

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 141 (2015)  
**Heft:** 10  
  
**Rubrik:** Wortschatz : Jubilier

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Gute Nacht Schweiz



TOMZ (TOM KÜNZLI)

## Zelte im ganzen Land

Es gibt zwei Veranstaltungen, für die man sich als Teilnehmer rausputzen muss wie ein Pfingstochse, obwohl man nicht weiss, ob der Ausgang peinlich wird. Zum Beispiel die Nationalratswahlen. Und die Oktoberfeste, die nun auch in der Schweiz ihren festen Platz haben. Denn nicht alle Zelte, die hierzulande aufgebaut werden, sind für Flüchtlinge gedacht. In einige flüchten sich auch Schweizer an den Busen der deutschen Folklore. Flüchtlinge wiederum sehen so gleich, dass es auch vielen Schweizern nicht so gut geht: Manche Frau hat nicht mal genügend Stoff, um ihre Blössen ordentlich zu bedecken. Die Schweiz kann darum auf eine Beflaggung als Willkomm für die Flüchtlinge verzichten – die Bier-Fahne reicht. In der andauernden Diskussion, weshalb die Schweiz jeden Trend mitmacht und sich dann beklagt, dass ihr die eigenen Traditionen abhandenkommen, nimmt das Oktoberfest einen Spitzenplatz ein. Sicherlich ist es ökologischer, das Fest gleich hier zu veranstalten, statt für ein Bier nach München zu fahren – vor allem in einem VW. Vor allem aber zeigen wir den deutschen Einwanderern, wie

gut wir ihre Bräuche integriert haben. Die Deutschen selbst würden wir in ihre Heimat zurückwünschen – aber ihre Tradition ist ein

## Wortschatz

## Jubilier

2013 wurde ein Asteroid nach ihr benannt. Und nun hat die vor zehn Jahren verstorbene, legendäre Übersetzerin von Comic-Heften Dr. Erika Fuchs in Deutschland ihr eigenes Museum bekommen. Die erste Chefredaktorin des «Micky Maus»-Magazins hat es allen gezeigt, die früher von Schund schwafelten. Sie hat Daniel Düsentrieb («Dem Ingeniör ist nichts zu schwör») den Namen verpasst. Die sogenannten Inflektive (grins, schlotter, grummel, gäh, grübel) werden ihr zu Ehren auch Erikative genannt. MAX WEY



NEBIPEDIA

guter Schweizer geworden. Das Zurich Film Festival findet zwar zur selben Zeit statt, ist aber kein Oktoberfest-Ableger. Einfach darum, weil dort noch niemandem eingefallen ist, dass man fürs Biersaufen auch noch einen Preis ausrichten könnte. (rs)

## Tschau Sepp

Die Flüchtlingskrise hat die FIFA erreicht: Gemäss Rücknahmeabkommen müsste der FIFA-Präsident in das Land zurückgeschickt werden, aus dem er am meisten Geld erhalten hat. Doch zum Zeitpunkt der Drucklegung dieser Ausgabe ist nicht bekannt, ob Sepp Blatter noch auf freiem Fuss ist oder sich frei-gedribbelt hat. Sicher ist nur: Seit sein Büro von den Ermittlern versiegelt worden ist, warten diverse Potentaten vergeblich auf Überweisungen. Hat Sepp für Heimarbeit keinen Laptop? Sicher ist auch: die Zahlung von zwei Millionen, die ihm zur Last gelegt werden, wird er kaum belegen können – Belege für Kleinspesen hebt Sepp nicht auf. Am Zurich Film Festival hat Christoph Waltz bekannt gegeben, in seinem nächsten Film Blatter verkörpern zu wollen. Nachdem